

LA SAINTE BIBLE,

CONTENANT

L'ANCIEN ET LE NOUVEAU

TESTAMENT,

TRADUITE SUR LA VULGATE

PAR LE MAISTRE DE SACI.

L'ANCIEN TESTAMENT DE CETTE ÉDITION COMPREND TOUS LES LIVRES QUI
SE TROUVENT DANS LE TEXTE HÉBREU.

A PARIS,

CHEZ L. HACHETTE,

LIBRAIRE DE L'UNIVERSITÉ ROYALE DE FRANCE,

RUE PIERRE-SARRAZIN, N. 12.

1838.

est épargné.

LE LIVRE DE MICHEE.

CHAPITRE I.

Vengeances du Seigneur sur Samarie et sur Jérusalem. Ruine de Samarie : désolation de Jérusalem. Avertissemens, reproches, menaces adressées à la maison de Juda.

1 Voici les paroles que le Seigneur a

dites a Michée de Morasthi, qui prophétisa touchant Samarie et Jérusalem, sous le règne de Joathan, d'Achaz et d'Ezéchias rois de Juda.

2 Peuples, écoutez tous ; que la terre avec tout ce qu'elle contient soit attentive,

et que le Seigneur Dieu soit lui-même témoin contre vous; le Seigneur *qui voit tout* de son temple saint.

3 Car le Seigneur va sortir du lieu *saint* où il réside : il descendra , et foulera aux pieds tout ce qu'il y a de grand sur la terre.

4 Sous lui les montagnes disparaîtront ; les vallées s'entr'ouvrant *se fondront* comme de la cire devant le feu , et *s'écouleront* comme des eaux qui se précipitent dans un abîme.

5 Tout ceci *arrivera* à cause du crime de Jacob , et des péchés de la maison d'Israël. D'où est venu le crime de Jacob, sinon de Samarie? et quelle est la source des hauts lieux de Juda , sinon de Jérusalem ?

6 Je rendrai donc Samarie comme un monceau de pierres *qu'on met* dans un champ , lorsque l'on plante une vigne : je ferai rouler ses pierres dans la vallée , et j'en découvrirai les fondemens.

7 Toutes ses statues seront brisées, tout ce qu'elle a gagné sera brûlé par le feu , et je réduirai en poudre toutes ses idoles ; parce que ses *richesses* ont été amassées du prix de la prostitution , et elles deviendront aussi la récompense des prostituées.

8 C'est pourquoi je m'abandonnerai aux plaintes , je ferai retentir mes cris , je déchirerai mes vêtemens et j'irai tout nu ; je pousserai des hurlemens comme les dragons , et des sons lugubres comme les autruches ;

9 parce que la plaie de Samarie est désespérée ; qu'elle est venue jusqu'à Juda ; qu'elle a gagné jusqu'à la porte de mon peuple , jusqu'à Jérusalem.

10 Que le bruit de vos maux ne s'étende point jusqu'à Geth : étouffez vos larmes et vos soupirs : couvrez-vous de poussière dans une maison qui sera réduite en poudre.

11 Passez , couverte de honte et d'ignominie , vous qui habitez dans un lieu si beau : celle qui est située sur les confins ne sort pas , *mais est enlevée* : la maison voisine qui s'est soutenue par elle-même , trouvera dans votre perte le sujet de sa douleur.

12 Elle s'est trouvée trop faible pour vous assister , et elle est *elle-même* plongée dans l'amertume : parce que le mal envoyé par le Seigneur est descendu jusqu'aux portes de Jérusalem.

13 Les habitans de Lachis ont été épouantés par le bruit confus des chariots de guerre : *Lachis* , vous êtes la source du péché de la fille de Sion ; parce que vous avez imité les sacrilèges d'Israël.

14 Le roi d'Israël enverra de ses gens aux princes de Geth : mais ils n'y trou-

veront qu'une maison de mensonge qui les trompera.

15 Vous qui habitez à Marésa , je vous amènerai des gens qui hériteront de tous vos biens ; et *ce renversement* de la gloire d'Israël s'étendra jusqu'à la ville d'Odollam .

16 *Samarie*, arrachez-vous les cheveux ; coupez-les entièrement, pour pleurer vos enfans qui étaient toutes vos délices. Demeurez sans aucun poil comme l'aigle qui mue et se *dépouille de toutes ses plumes* ; parce qu'on vous a enlevé , et que l'on a emmené captifs ceux qui vous étaient si chers.

CHAPITRE II.

Infidélités et châtimens des enfans d'Israël. Promesse de leur rappel.

1 Malheur à vous qui formez des desseins injustes , et qui prenez dans votre lit des résolutions criminelles , que vous exécutez dès le point du jour ; car c'est contre Dieu même que vous élevez la main.

2 Ils ont désiré des terres , et les ont prises avec violence : ils ont ravi des maisons par force : ils ont opprimé l'un pour lui ravir sa maison , et l'autre pour *s'emparer* de tous ses biens.

3 C'est pourquoi voici ce que dit le Seigneur : J'ai résolu de faire fondre sur ce peuple des maux dont vous ne dégagerez point votre tête , et vous ne marcherez plus d'un pas superbe , parce que le temps sera très-mauvais.

4 En ce temps-là vous deviendrez la fable des hommes , et l'on prendra plaisir à chanter des chansons sur vous , et à vous faire dire : Nous sommes ruinés , nous sommes pillés de toutes parts : le pays qui était à nous, est passé à d'autres : nos ennemis se sont retirés ; mais de quelle sorte ? Ce n'a été qu'afin de revenir , et de partager nos terres *entr'eux* .

5 C'est pourquoi il n'y aura plus personne d'entre vous qui ait sa part et son héritage dans l'assemblée du Seigneur.

6 Ne dites point sans cesse : Ces paroles de menace ne tomberont point sur ceux qui sont à Dieu ; ils ne seront point couverts de confusion.

7 L'esprit du Seigneur , dit la maison de Jacob , est-il devenu moins étendu en *miséricorde qu'il n'était* ? et peut-il avoir ces pensées de nous perdre qu'on lui attribue ? il est vrai , je n'ai que des pensées de honte , dit le Seigneur , mais c'est pour ceux qui marchent dans la droiture du cœur.

8 Mon peuple au contraire s'est révolté contre moi : vous avez ôté aux hommes non seulement le manteau , mais la tuni- que : et vous avez traité en ennemis ceux qui ne pensaient à aucun mal.